

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ**

**КЫРГЫЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
И.АРАБАЕВА**

**КЫРГЫЗСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Ж.БАЛАСАГЫНА**

ДИССЕРТАЦИОННЫЙ СОВЕТ Д 13.16.527

**На правах рукописи
УДК: 37:371.3: 494.3:398.9**

ИМАНАКУНОВА КУЛНАР ШЕРИМБЕКОВНА

**ТЕХНОЛОГИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОСЛОВИЦ НА УРОКАХ
КЫРГЫЗСКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНИХ ШКОЛАХ ДЛЯ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ
РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УЧАЩИХСЯ**

**13.00.02– Теория и методика обучения и воспитания
(кыргызский язык)**

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

Бишкек – 2017

Диссертация выполнена на кафедре кыргызского языкознания
Института лингвистики Кыргызского государственного университета
имени И.Арабаева

Научный руководитель: доктор педагогических наук, доцент
Чыманов Женишбек Арыпович

Официальные оппоненты: доктор педагогических наук, доцент
Биялиев Кутманбек Абакович

кандидат педагогических наук, доцент
Джороев Ташболот Абдыхайымович

Ведущая организация: кафедра теории и методики начального
образования, психологии и педагогики
Джалал-Абадского государственного
университета.
Адрес: 715600, г. Джалал-Абад,
ул. Эркиндик, 57

Защита диссертации состоится 24 ноября 2017 года в 15.30 на
заседании Диссертационного совета Д.13.16.527 по защите диссертаций
на соискание ученой степени доктора (кандидата) педагогических и
кандидата психологических наук при Кыргызском государственном
университете имени И.Арабаева и Кыргызском национальном
университете имени Ж.Баласагына по адресу: 720023, город Бишкек,
улица Т.Саманчина, 10а.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Кыргызского
государственного университета имени И.Арабаева. Адрес: 720026,
город Бишкек, улица И.Раззакова, 51а. <http://arabaev.kg/do.kg>

Автореферат разослан 24 октября 2017 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета

кандидат педагогических наук, доцент



Общая характеристика исследования

Актуальность исследования. В Национальной программе развития государственного языка и совершенствования языковой политики в Кыргызской Республике на 2014-2020 годы поставлены новые задачи по совершенствованию и стандартизации учебно-методических основ обучения государственному языку – кыргызскому языку как родному и намечены эффективные механизмы их реализации. Согласно требованиям данной программы учеными переработаны предметные стандарты обучения кыргызскому языку в средней общеобразовательной школе.

Приоритетной задачей обучения кыргызскому языку в Программе поставлена задача - совершенствование у учащихся навыков речевой деятельности в ее устной и письменной формах, вместе с тем предписано воспитывать у них уважительное и бережное отношение к родному языку, который представляет собой духовно - нравственную ценность как национального, так и общемирового масштаба. В связи с этим следует, что важнейшими и приоритетными в языковом образовании являются следующие задачи: совершенствование навыков, умений и знаний кыргызского языка как родного, освоение его языковых богатств, привитие чувства гордости за родной язык, который является важнейшим средством познания самого себя, своей идентичности; восприятие родного языка как неиссякаемого источника владения профессиональными знаниями, как средство обучения и воспитания. Несомненно, осуществление перечисленных выше целей и задач требует внедрения инновационных методов и технологий в содержание и методику обучения кыргызскому языку в средних общеобразовательных школах.

Для реализации новых целей и требований, поставленных перед обучением кыргызскому языку как родному, возникла необходимость обращения к истокам кыргызской народной педагогики. Во все времена педагоги-просветители отмечали, что народная педагогика имеет мощный воспитательный потенциал и возможности. По утверждению И.Песталоцци, первым педагогом и воспитателем является сам народ. Данная концепция более углубленно рассматривалась в трудах представителей русской педагогики таких, как К.Д.Ушинский, А.С.Макаренко, В.А.Сухомлинский. Такой же установки придерживались советские лингводидакты Н.М.Шанский, Е.Быстрова, В Черкезова и др.

Уникальные лингводидактические возможности образцов устного народного творчества, в частности, дидактическое значение кыргызских пословиц были исследованы в трудах кыргызских ученых-педагогов таких, как А.Э.Измайлов, П.И.Харакоз, А.Акматалиев, А.Алимбеков, Ж.Койчуманов, Б.Апышев, С.Иптаров, В.Г. и Н.Г. Каменецкие, Л.А. Шейман С.Рысбаев, Н.А.Ахметова, А.Дж.Муратов, С.Т.Батаканова, Ж.А.Чыманов, С.Момуналиев, М.Х.Манликова и др.

Издавна известно, что кыргызские пословицы, являясь «учебным пособием» при обучении кыргызскому языку, служили важным и могущественным инструментом воспитания. Этот опыт народной педагогики широко представлен в первых учебниках «Алиппе» И. Арабаева и «Кыргыз тили» К. Тыныстанова, в которых пословица предложена как важное средство обучения. Народным учителем Кыргызстана Б.Исаковым опубликовано несколько методических работ, в которых на практике доказана эффективность использования пословиц на уроках кыргызского языка для совершенствования речевой деятельности учащихся.

Одним из возможных путей достижения результатов при реализации изложенной выше актуальной задачи является эффективное и уместное использование образцов

устного народного творчества, особенно малых дидактических произведений на уроках кыргызского языка, в соответствии с целями и задачами урока.

Общеизвестно, что дидактические произведения, в частности, пословицы и поговорки (паремии), составляют неоценимое богатство кыргызского народа, его культуры и языка. Что касается исследований кыргызских пословиц, то в данном направлении доминируют литературоведческий и этнопедагогический аспекты их исследования, но несмотря на наличие более чем достаточного количества лингвистических исследований, существуют некоторые противоречия в использовании паремий в процессе обучения кыргызскому языку как родному:

- отсутствует широкое использование пословиц на уроках кыргызского языка несмотря на то, что с методической точки зрения пословицы и поговорки являются богатейшим дидактическим материалом и паремический фонд кыргызского языка на достаточном уровне исследован в лингвистическом и лингводидактическом аспектах;

- применение пословиц на уроках кыргызского языка ограничивается лишь иллюстрированием учителями языкового материала, в частности грамматических правил;

- не придается должного значения воспитательным возможностям пословиц, которые на уроках могут рассматриваться в качестве неисчерпаемого источника познания самого себя, своей идентичности. Паремии являются значимым источником для кыргызской духовной культуры и его исторического прошлого.

Актуальность темы. Согласно современным требованиям к уровню знания кыргызского языка возникла необходимость внедрения в содержание урока отдельных образцов национального духовного наследия. Необходимо введение и продвижение в методику преподавания кыргызского языка достижений таких инновационных направлений, как этнолингвистика, этнопсихоллингвистика, этнопедагогика, лингвострановедение, теория межкультурной коммуникации, методика преподавания русского и иностранных языков, в частности механизмов, методик и технологий органичного соизучения языка и культуры в области язык-культура-этнос-субъект.

Именно этими предпосылками обусловлен выбор и обоснована **актуальность** данной диссертационной работы.

Тема диссертационной работы входит в тематический план научно-исследовательской работы Кыргызского государственного университета имени И.Арабаева.

Целью исследования является разработка технологии использования на уроках кыргызского языка пословиц и поговорок для совершенствования речевой деятельности, экспериментальная проверка эффективности, а также рекомендации по применению полученных результатов на практике.

Для реализации этой цели поставлены следующие задачи:

- анализ и обобщение достижений теории и практики современных научно-педагогических и научно-методических направлений, посвященных теоретическим аспектам исследования паремий;

- изучение и анализ учебно-нормативных документов (Госстандартов, программ, учебников) по обучению кыргызскому языку; изучение и обобщение опыта работы по использованию пословиц на уроках кыргызского языка в старших классах, рекомендация к применению их в соответствии с современными условиями;

- отбор и систематизация паремий для обучения кыргызскому языку в старших классах; разработка теоретико-методологических основ технологии использования пословиц и поговорок на уроках кыргызского языка;

- опытно-экспериментальная проверка эффективности предложенной технологии обучения учащихся старших классов кыргызскому языку на материале пословиц и разработка методических рекомендаций.

Объект исследования: процесс совершенствования методики преподавания кыргызского языка в старших классах школ Кыргызстана.

Научная новизна исследования заключается в том, что путем детального анализа систематизированы лингвистические и лингводидактические аспекты паремического фонда кыргызского языка в целях разработки теоретических и дидактических основ использования пословиц, направленных на развитие языковой и коммуникативной компетентности учащихся. На основе обобщения достижений современных научных исследований паремического фонда кыргызского языка разработана методика применения пословиц для формирования и совершенствования языковой, коммуникативной и этнокультуроведческой компетенции учащихся старших классов кыргызской школы.

Практическая значимость исследования заключается:

- в отборе и систематизации кыргызских пословиц для обучения кыргызскому языку в старших классах в соответствии с темами учебной программы;

-разработке методических приемов и форм использования пословиц на уроках кыргызского языка в старших классах при изучении определенных разделов кыргызского языка (фонетики, лексики, морфологии, синтаксиса). Представлены конспекты занятий и виды внеклассной работы с применением интерактивных методов.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. Исследования, посвященные паремиям в кыргызском языкознании, литературоведении и этнопедагогике, составляют научно-педагогическую основу для разработки технологии использования пословиц на уроках кыргызского языка для совершенствования речевой деятельности учащихся старших классов.

2. Пословицы и поговорки должны рассматриваться как фактор лингвокультурной ментальности кыргызского этноса. В связи с этим пословицы и поговорки - источник изучения менталитета кыргызского народа. Они отражают историю языка и общества, связь мышления и языка, духовную культуру народа, разные стороны умственной и хозяйственной деятельности кыргызского этноса.

Изучение пословиц на уроках кыргызского языка должно воспитывать чувство гордости за родной язык, который является важнейшим средством познания самого себя, своей нации; восприятие родного языка как средством овладения профессией, как средство обучения и воспитания. Когнитивный и коммуникативный аспекты изучения кыргызского языка требуют совершенно новых подходов, среди которых, несомненно, большое значение имеет целесообразное и уместное использование пословиц по всем темам рабочей программы.

3. Использование пословиц на уроках кыргызского языка может послужить надежной основой и эффективным средством совершенствования языковой, речевой, этнокультуроведческой компетенций учащихся, может повысить общий уровень культуры их речи. Достижение этой цели требует от учителя кыргызского языка не только достаточного уровня освоения дидактических основ использования пословиц, но и учета целого ряда факторов: применение пословиц в учебном процессе должно соответствовать цели урока, возрастным особенностям учащихся, их интересам.

Пословицы можно рассматривать как содержание и средство обучения кыргызскому языку. Результаты опытно-экспериментального обучения кыргызскому языку в старших классах на основе разработанной технологии и апробированной технологии использования кыргызских пословиц при изучении определенных ГОСтами грамматических тем показывают эффективность предложенной методики.

Личный вклад соискателя выражается в формулировании основных положений, научно-теоретических выводах, полученных на основе анализа исследований, посвященных данной проблеме в области кыргызского языкознания, литературоведения и

этнопедагогике. Помимо этого соискателем определены теоретико-методологические основы использования пословиц на уроках кыргызского языка, а также под ее руководством и с её личным участием осуществлена проверка разработанной теории на экспериментальном уровне.

Разработаны технологии использования пословиц на уроках кыргызского языка, которые под руководством соискателя были апробированы эмпирически и внедрены с применением рекомендаций, дополнений.

Апробация результатов исследования. По основному содержанию исследования диссертант выступал с докладами на международных, республиканских научно-практических конференциях, проведенных в Кыргызском государственном университете имени И.Арабаева, Кыргызском национальном университете имени Ж.Баласагына, Национальной академии художеств имени Т.Садыкова. Проведены методические семинары для учителей кыргызского языка средних школ и открытые занятия с использованием предлагаемых теоретических образцов, после которых проводились обсуждения. Разработанные технологии обсуждались на расширенном заседании кафедры.

Полная публикация результатов исследования. Основные результаты, полученные в диссертации, были отражены в 14 научных статьях и в 1 методическом пособии.

Экспериментальная база исследования. Опытнo-экспериментальная работа проводилась в национальной компьютерной гимназии № 5 имени профессора А.Молдокулова г. Бишкек, в средней школе № 11 г. Бишкек, в школе-гимназии №67 имени Т.Уметалиева г. Бишкек, в средней школе имени Р.Жангазиева в Тонском районе, в средней школе имени Д.Иманова в Джети-Огузском районе, в средней школе им. Э.Керимгазиева в Иссык-Кульском районе, а также в институте лингвистики при КГУ имени И.Арабаева и на факультете кыргызской филологии КНУ им. Ж.Баласагына.

Объем и структура исследования. Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения, практических рекомендаций, списка использованной литературы и приложений. Общий объем работы составляет 171 страниц. Количество использованной литературы – 129, количество таблиц – 10.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении дается общая характеристика работы, обосновывается актуальность темы, излагаются цели и задачи, новизна, научно-теоретическое и практическое значение, основные положения, выносимые на защиту, личный вклад соискателя, апробация и структура исследования.

В первой главе **«Теоретические и практические основы использования пословиц на уроках кыргызского языка»** рассматриваются результаты анализа научно-теоретических и научно-методических трудов по исследуемой проблеме.

Образцы устного народного творчества, начиная с эпоса «Манас», который является «Вершиной древнекыргызской духовности» (Ч.Айтматов), пословицы, являясь образцами духовного богатства кыргызского народа, сейчас полностью признаны кладезью народной педагогики, обладающей особой обучающей, воспитывающей силой и влиянием. Таким образом, произведения устного народного творчества, основу которых составляют пословицы и поговорки, представлены к изучению, так как являются «устными народными книгами» (М. Горький), «образцом народной науки, образования и воспитания» (С. Рысбаев), «учебным пособием культуры речи» (Т.Маразыков), «золотым национальным воспитательным кладом» (Б.Исаков).

Именно такое признание ярко отслеживается в учебниках «Алиппе» и «Кыргыз тили» первых просветителей (И.Арабаев, К.Тыныстанов). Но, как доказала история, с годами отношение к обучению родному языку обретает все более ярко выраженную

политическую окраску. Подобная тенденция привела к тому, что процесс обучения родному языку, как это ни парадоксально, отделился от самого родного языка. Поэтому в настоящее время в числе других приоритетных задач на повестку дня выносятся вопросы обучения кыргызскому языку с учетом целого ряда аспектов, связанных с менталитетом, историей и духовной культурой народа.

Цель использования пословиц на уроках кыргызского языка, прежде всего, определяется в неразрывной связи с ее ролью и значением в жизни. В частности, можно использовать кыргызские пословицы на уроках кыргызского языка в следующих целях:

1. При обучении кыргызскому языку пословицу можно рассматривать глубоко ее суть, смысл. Например, у кыргызов широко распространена пословица “Ойноп сүйлөсөн да, ойлоп сүйлө” (“*Даже шутя, думай, что говоришь*”). К сожалению, не всегда придается значение смыслу этой пословицы. При обучении кыргызскому языку нами ставится главная цель - **развитие речи учащихся**, при этом недостаточно раскрывается в учебном процессе **связь речи с мышлением**, с тем, что нужно всегда думать над тем, что хочешь сказать. Необходимо признать, что данная пословица в двух словах очень ёмко и полно раскрывает суть этой связи. Значит, подобные и другие пословицы можно считать основой обучения, так как в них отражены основные положения этнолингвистики (народной науки о языке).

2. Пословицы могут быть средством обучения кыргызскому языку. В этой функции они применялись всегда, начиная с учебников И.Арабаева, К.Тыныстанова. Пословицы можно использовать при обучении фонетическому, лексико – грамматическому, орфографическому, пунктуационному разборам.

3. Пословицы можно применить на уроках в качестве художественного текста, передающего определенную информацию. Здесь проводятся такие работы, как анализ пословицы, высказывание своего мнения по содержанию пословицы, жизненное значение пословицы, составление самостоятельного текста с применением данной пословицы.

Как показывают педагогические наблюдения, учителя кыргызского языка не так широко и эффективно используют пословицы при изучении определенных грамматических тем. Это связано с рядом и объективных и субъективных причин (отсутствием методических разработок, недостаточным включение пословиц в содержание учебников и др.). В связи с этим для совершенствования обучения кыргызскому языку учащихся необходимо обеспечить соответствующей учебно-методической литературой, ознакомить их с достижениями современных научно-педагогических и научно-методических направлений в области изучения языков, преставить методики и технологии использования пословиц на уроках кыргызского языка в соответствии с разделами действующих программ и учебников.

Таким образом, пословицы имеют огромный лингводидактический потенциал для совершенствования методики преподавания кыргызского языка в общеобразовательной школе и формирования не только языковой и коммуникативной компетенций, но и этнокультуроведческой компетенции (см. Табл. 1.4.4.)

Таблица 1.4.4. Этнопедагогическая природа пословиц



Для достижения поставленной нами цели был проведен анализ научно-методического опыта применения пословиц на уроках в кыргызской школе для дальнейшего отбора и систематизации пословиц и разработки технологии их использования в соответствии с современными требованиями лингводидактики. В частности, проанализирована представленность пословиц в учебниках «Алиппе» И.Арабаева, «Кыргыз тили» К.Тыныстанова и в современных учебниках «Кыргыз тили». Также проведен анализ методических трудов народного учителя Кыргызстана Б.Исакова, что позволило разработать ряд рекомендаций для совершенствования методики использования пословиц на уроках кыргызского языка.

История применения пословиц как средство при обучении кыргызскому языку начинается с первых учебников “Алиппе”, посвященных ликвидации безграмотности. Обучение кыргызскому языку и составлению алфавита были начаты одновременно. Идейным вдохновителем этой поистине благородной исторической миссии был составитель первого кыргызского букваря И.Арабаев.

Начиная с учебника “Алиппе” и далее во всех работах первого просветителя кыргызские пословицы были использованы как самое эффективное средство обучения. В каждой его книге даны целые серии пословиц, указаны задания по работе с ними.

Например, в “Алиппе” 1925 года представлено 48 пословиц, в числе которых “Жигит үйдө туулат, жоодо өлөт” (*Джигит рождается дома, но умирает в бою*), “Кеңешип кескен бармак оорубайт” (*Палец, отрезанный по согласию, не заболит*), “Өнөр алды кызыл тил” (*Красноречие - самое лучшее из искусств*), “Бөлүнгөндү бөрү жейт” (*Отделившегося и волк съест*), “Укпайт деп, ушак айтпа, көрбөйт деп, ууру кылба” (*Не кради и не сплетничай, уповая на то, что никто не увидит и не услышит*) и др. Ученики должны были объяснить значение данных пословиц и выучить их.

Опыт И. Арабаева по использованию пословиц при обучении кыргызскому языку был продолжен и усовершенствован К. Тыныстановым, который обогатил ими воспитательные и другие мероприятия, используя произведения кыргызского народного творчества, особенно лучшие образцы кыргызских пословиц и поговорок в своих учебниках “Биздин тил” (1927), “Эне тилибиз” (1928), “Тил сабагы” (1932), “Кыргыз тилинин морфологиясы” (1934), “Кыргыз тилинин синтаксиси” (1936) и др., в которых пословицы представлены как важнейшие лингводидактические средства ликвидации безграмотности, как инструмент обучения, познания, письменного и устного выражения своих взглядов, мышления.

Например, в своем учебнике “Эне тилибиз”, выпущенного в 1928 году, он использует пословицы как средство при изучении падежных окончаний кыргызского языка. На 41 странице названного учебника при изучении окончания **-чыл** применено 6 пословиц (“Кары ырымчыл, балык иримчил”, “Эстүү көпчүл, эселек тууганчыл”), на странице 48 при изучении окончания **-луу** 8 пословиц (“Жаралуу кийик жаталбас”, “Тоолуу жер карсыз болбос”, “Аттуу киши жөө баспас”).

Проанализировав учебники “Кыргыз тили” К. Тыныстанова, мы еще раз убедились в том, что пословицы в них употреблены: как примеры при объяснении грамматического материала, чаще при закреплении и повторении кыргызской грамматики; пословицы, выполняя воспитательные, познавательные, обучающие функции, нацелены на совершенствование и развитие речи, мышления учащихся; они представлены как средства усвоения истории, культуры, морали и нравственности, формирования мировоззрения, знакомство с обычаями и традициями кыргызского народа.

Использование кыргызских пословиц на занятиях по кыргызскому языку в аспектах, предложенных К. Тыныстановым, актуальны и сегодня.

Необходимо использование данного опыта при разработке учебных пособий, написании методических трудов, особенно важна активизация применения их в речевой деятельности. После анализа современных учебников кыргызского языка с 5 по 11 классы, бесед с учителями, посещения уроков, мы констатировали недостаточное, ограниченное использование пословиц, применение их только в определенных целях при изучении родного языка.

В учебниках кыргызского языка пословицы представлены в достаточном количестве. Но типы заданий к ним не отличаются разнообразием: «Найдите гласные», «Выделите и запишите существительные», «Подчеркните члены предложения», «Выделите сложные предложения». В учебниках «Кыргыз тили» для 5 класса (авторы А. Осмонкулов и Б. Өмүралиев) и «Кыргыз тили» (авторы А. Койлубаева и А. Койлубаева), по которым кыргызский язык изучается с 2015 года, выявлены следующие типы заданий: «Выделите главные члены предложения, найдите определения» (А. Осмонкулов и Б. Өмүралиев, с.38), «Произведите фонетический разбор с выделенными словами» (с.111), «Перепишите следующие предложения, выделите словосочетания с согласованием (А. Койлубаева, А. Койлубаева, с. 49); «Перепишите, найдите подлежащее и сказуемое» (с. 61) и др.

С точки зрения решения исследуемой нами проблемы очень ценен опыт целенаправленного и эффективного использования пословиц на уроках кыргызского языка народного учителя Б. Исакова, отраженный в его методических работах, он требует особого изучения. В серии его учебников «На полку ученика» (Окуучунун китеп текчесине), в частности в пособии «Как научиться говорить четко, доступно и красиво» (Бишкек, 2016) автор на первое место ставит работу с пословицами, так как, по его мнению, это «золотая кладь национального

воспитания», «средство воспитания нравственности и морали каждой личности». Б.Исаков приводит перечень пословиц, которые необходимо изучить в 5-11 классах: 49 пословиц в 5 классе, 56 - в 6 классе, по 60 пословиц в 7-8-9-х классах, в 10-м классе – 113, в 11-м классе – 95. Автором даны методические рекомендации по использованию конкретных приемов, методов и форм работы с пословицами.

Во второй главе диссертационного исследования «**Дидактические основы использования пословиц на уроке кыргызского языка**» рассматривается процесс разработки технологии использования пословиц на уроках кыргызского языка при изучении конкретных грамматических разделов: при формировании орфографической и пунктуационной грамотности, формировании коммуникативной компетенции учащихся старших классов; приведены фрагменты и образцы поурочных разработок по реализации технологии использования пословиц.

Так, при обучении фонетике кыргызского языка в соответствии с учебной программой учащиеся должны знать информацию о звуке и букве, классификацию звуков, слогах и интонации, законе сингармонизма, изменении звуков. Пословицы можно использовать при обучении всем видам фонетического разбора.

Лексика кыргызского языка изучается в 5-6-х и 10-11-х классах. При изучении лексики предлагается следующие образцы разбора пословиц. Например: **Кеп билген адам – көп билген адам.** (*Человек с развитой речью – (умный), знающий, интеллектуальный человек*).

1) лексическое значение слова “Кеп”- слово, разговорная речь, сказанное слово. Данное слово заимствованное (*кеп – слово иранское, означающее разговор*), активно используется в литературном языке. В указанном контексте слово “кеп” использовано в его прямом значении, но содержательное наполнение этого слово очень высокое.

2) лексическое значение слова “билген” (*знающий*): быть информированным, понимание, осознание, умение (**өзүң билбесен, билгенден ук - если сам не умеешь, учишь у знающего**), активно используется в литературном языке. Исконно кыргызское слово. В указанном контексте употреблен в его прямом значении.

3) лексическое значение слова “адам” (человек): живое существо, обладающее разумом и речью, заимствованное слово (*адам – слово арабское, означающее лицо, субъект, душа*), синоним данного слова – “*киши*”. Активно используется в литературном языке. В указанном контексте употреблен в прямом значении.

4) лексическое значение слова “көп”: означает много, не мало, в большом количестве). Исконно кыргызское слово. Активно используется в литературном языке. Является многозначным словом(полисемия).

2. Оор иштен коркпо, оор сөздөн корк. (*Не бойся тяжелой работы, бойся плохого слова*).

1) лексическое значение слова «оор»: *тяжелый, мощный, нелегкий*. Исконно кыргызское слово. Активно используется в литературном языке. Семантически многозначное слово.

2) корень слова «иштен» - «иш», лексическое значение слова «иш» - *работа, посильный труд, творческий труд, дело, занятие, служба и др.* Исконно кыргызское слово. Активно используется в литературном языке. Семантически многозначное слово, омоним.

3) лексическое значение слова «коркпо» - *не бойся, не беспокойся, не волнуйся, успокойся.* (“Коркконго кош көрүнөт”- “*У страха глаза велики*”). Исконно кыргызское

слово. Активно используется в литературном языке. В данном контексте использовано в его прямом значении.

4) лексическое значение слова “көп”: означает много, не мало, в большом количестве). Исконно кыргызское слово. Активно используется в литературном языке. Является многозначным словом(полисемия).

Образец морфологического разбора пословиц

1. Адамды сөзүнөн тааныйт. (Человека оценивают по его речи).

1) корнем слова “Адамды” является “адам”, имя существительное, конкретное, из общеупотребительной лексики. Суффикс слова -ды, является видоизмененной формой суффикса винительного падежа.

2) корнем слова “сүйлөгөн” является –“сүйлө”, глагол повелительного наклонения. Суффикс этого слова -лө, является словообразующим суффиксом (в данном случае от существительного образован глагол). Второй суффикс -гөн, является видоизменением суффикса -ган, является словообразующим суффиксом.

3)корнем слова “тааныйт” является “тааны”, глагол повелительного наклонения. Первый суффикс этого слова -й, является суффикс, образующий деепричастие, второй суффикс -т суффикс 3 лица.

4) корнем слова “сүйлөйт” является –“сүйлө”, глагол повелительного наклонения. Суффикс этого слова -й, является словообразующим суффиксом деепричастия, второй суффикс -т, суффикс 3 лица.

Образец синтаксического разбора пословиц:

Например, можно произвести следующий синтаксический разбор пословицы «Уккан узарат» (“Умеющий слушать да обряцет”), построенного в виде двусоставного нераспространенного простого предложения:

а) это предложение по цели высказывания – повествовательное;

б) Данное предложение по грамматическому строению – простое предложение, двусоставное, нераспространенное.

в) Если данное предложение разделить на словосочетания, то в ней имеется одно словосочетание с особенной предикативной связью, поэтому это словосочетание обладает свойствами предложения. В этом словосочетании слово «уккан» является главным, а «узарат»- зависимое слово. Словосочетание со связью согласования.

Словосочетание «Уккан узарат» по составу является простым именным словосочетанием, состоящим только из двух слов.

По содержанию данное словосочетание является свободным словосочетанием, так как составляющие словосочетания можно менять местами, менять их грамматические формы, заменять их другими словами.

Словосочетание «Уккан узарат» по типу синтаксической связи является подчинительной, так как они подчиняются друг другу и по содержанию, и грамматически. Это словосочетание с согласованной связью, так как они согласуются между собой по лицу, числу, виду.

г) Если разобрать словосочетание по членам предложения, то слово «узарат» (обрящет, т.е. обретет) является сказуемым в предложении и отвечает на вопрос "Что сделает?" Подлежащим является слово "уккан"(слушающий), выполняющий функцию главного действующего лица, который отвечает на вопрос "Кто?".

Кыргызские пословицы могут быть лучшим средством совершенствования орфографической и пунктуационной грамотности учащихся. В этом плане в настоящей работе даны конкретные предложения.

В третьей главе «Использование пословиц во внеклассной работе и результаты опытно-экспериментального исследования» представлены разработанные автором образцы видов внеаудиторной работы по использованию кыргызских пословиц для совершенствования речевой деятельности учащихся старших классов кыргызской школы, образцы воспитательных классных часов на тему "Кыз адеби кымбат" ("*Честь девушки бесценна*" или эквивалент "*Береги честь смолоду*",) с организацией круглых столов, игр-соревнований "Кто больше знает пословиц".

Кыргызские пословицы могут быть использованы и в качестве иллюстративного материала и примеров для повышения уровня грамотности учащихся в области орфографии и пунктуации, в частности в случаях, связанных с трудностями освоения учащимися правил постановки дефиса между главными членами предложения и др.

В ходе опытно-экспериментального обучения на констатирующем, формирующем и контрольном этапах проводились наблюдение, устный опрос, тестирование, анкетирование и другие виды работ.

Для того, чтобы достичь точности, ясности и эффективности педагогических экспериментов следует максимально четко определить цели и задачи, методы и ожидаемые результаты каждого этапа эксперимента. (см. Табл. 3.2.1., 3.2.2, 3.2.3).

Таблица 3.2.1.



Таблица 3.2.2.



Таблица 3.2.3.



В результате проведения констатирующего этапа мы пришли к следующим выводам:

1. В процессе изучения кыргызского языка в средних школах уроки по кыргызскому языку проводятся по традиционной методике, только некоторые учителя используют инновационные методы.
2. Наблюдается разный, чаще неглубокий уровень знаний самих учителей по основам формирования коммуникативной компетенции учащихся.
3. С научно-методической литературой, изданной в последние годы, учителя не знакомы.
4. Констатирующий срез показал, что интересы учащихся к изучению кыргызского языка как родного не поднимаются выше удовлетворительного уровня.
5. Использование и анализ пословиц в качестве средства обучения и формирования коммуникативной компетенции ограничивается примерами из учебников.
6. Некоторые опытные учителя используют пословицы, но эти действия направлены исключительно на иллюстрирование грамматических правил.
7. Ученики старших классов не владеют навыками семантического анализа, который предполагает раскрытие духовно-нравственного, патриотического значения, дидактической природы пословиц. Наблюдается в целом низкий уровень интереса к изучению пословиц у учителей и соответственно учащихся.

Цель формирующего этапа заключалась в апробации и поиске положительных сторон и недостатков разработанной технологии на уроках кыргызского языка в старших классах средней школы. Для реализации поставленной цели после ознакомления учителей-предметников с разработанной нами методикой использования пословиц на уроках кыргызского языка для совершенствования речевой деятельности учащихся проводились обсуждения предлагаемой технологии в широком кругу участников эксперимента с целью корректировки. Следующим этапом явилась разработка циклов

уроков по конкретным разделам кыргызского языка с использованием наглядных средств обучения.

Общее количество участвовавших в эксперименте составляет 14 учителей и 320 учащихся. В каждой школе проводилось по два урока в 10-х и 11-х классах.

В ходе экспериментального обучения получены следующие показатели уровня освоения учащимися учебного материала:

Таблица 3.2.4.

№	Уровни	Экспериментальные классы -160 учащихся		Контрольные классы - 160 учащихся	
		Кол-во	%	Кол-во	%
1.	Высокий	21	33,6 %	14	22,4 %
2.	Достаточный	37	59,2 %	30	48 %
3.	Средний	60	96 %	62	99,2 %
4.	Низкий	38	60,8 %	45	72 %

На основе разработанных планов-конспектов с учетом внесенных в них исправлений и дополнений проводились повторные занятия.

Помимо проблемы развития языковой компетентности, в качестве приоритетных задач нами было обозначено развитие и коммуникативной компетенции учащихся. Для достижения этой цели на формирующем этапе опытно-экспериментальной работы задавались проблемные вопросы касательно той или иной пословицы. Им предоставлена возможность самим выбирать любой вопрос и выражать свою точку зрения относительно выбранного вопроса. Целью этих речемыслительных упражнений является создание речевых ситуаций, иными словами предоставление ученикам как можно больше возможностей выразить свое мнение по тому или иному вопросу.

На контрольном этапе педагогического эксперимента получены более высокие результаты в формировании коммуникативной компетенции на уроках кыргызского языка в старших классах, свидетельствующие об эффективности разработанной технологии использования пословиц на уроках кыргызского языка.

Опытно-экспериментальной базой послужили школы Тонского и Иссык-Кульского районов, а также г. Бишкек. Результаты эксперимента отражены в таблице 3.2.5.

Таблица 3.2.5.

Экспериментальные классы						Контрольные классы					
14	12	25	29	6	4	22	20	14	13	13	12
10 -кл	11 -кл	10 - кл	11 -кл	10 -кл	1 1 - к л	10- кл	11 - кл	10 - кл	11 - кл	10 - кл	11 - кл
Учитель		ученик		другие работы		учитель		ученик		другие работы	

Во время контрольного этапа одним из заданий было предложено написание учащимися небольшого эссе на тему “Моя любимая пословица”. Учащиеся написали интересные эссе, привели примеры пословиц о языке и речи.

Общее количество участвовавших в эксперименте составляет 320 учащихся. Результаты письменных работ учащихся изложены в работе в сравнительно-сопоставительном аспекте:

1. По сравнению с контрольными классами, в экспериментальных классах выявлено заметное улучшение качества лексического и морфологического разборов пословиц (повышение процента успеваемости по данной теме составило 16%).

2. В экспериментальных классах при выполнении письменных заданий, в частности при написании небольшого эссе на тему “Моя любимая пословица” учащиеся стремились излагать свое мнение, рассматривали пословицы с точки зрения воспитания духовно-нравственных качеств и т.д. (показатель успеваемости повысился на 21%).

3. При выполнении домашнего задания, связанного со знанием пословиц о языке и речи, учащиеся контрольных классов больше приводили пословиц, тематически не соответствующие теме. А учащиеся экспериментальных классов написали подходящие по теме задания пословицы, которые изучались ранее на уроках (качественный уровень выполнения данного задания составляет 19%).

ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

Полученные результаты проведенного нами исследования, позволяют ввести определенные коррективы и дополнения в Концепцию обучения кыргызскому языку как родному с учетом современных требований методики преподавания кыргызского языка. В обучении кыргызскому языку как родному, как средству самопознания, национальной самоидентификации подрастающего поколения, приобщения его к культуре народа особую роль играют и малые дидактические произведения, в частности кыргызские паремии.

Следует подчеркнуть, что пословицы являются не только средством развития речевой деятельности, но и обязательным требованием формирования образности, художественности, доходчивости, и ряда других признаков культурной речи. Поэтому использование подобных функций пословиц в процессе обучения кыргызскому языку, на наш взгляд, представляется необходимым условием и фактором.

До настоящего времени проведено достаточное количество различных исследований по пословицам: сбору пословиц, изданию сборников пословиц кыргызского языка, их этнокультуроведческий анализ и др. Результаты исследований в области

кыргызского языкознания, литературоведения и этнопедагогике составляют научно-теоретическую основу методики преподавания кыргызского языка в средней школе на материале пословиц. В частности разработка технологии использования пословиц в обучении кыргызскому языку как родному, и опытно-экспериментальная проверка ее эффективности позволяет усовершенствовать методику обучения кыргызскому языку в школе, в сочетании с духовно-нравственным воспитанием подрастающего поколения.

Практические рекомендации

1. Для эффективного использования пословиц в процессе обучения кыргызскому языку необходимо учителя-предметника обеспечить соответствующей учебно-методической литературой по использованию пословиц на уроках кыргызского языка, разработанных в соответствии с требованиями современной лингводидактики, учебно-нормативных документов и достижений в области научно-педагогических и научно-методических направлений, методик и технологий. Также включить в раздел лекционных и практических занятий по “Лексикологии” в гуманитарных вузах методику формирования языковой, коммуникативной и этнокультуроведческой компетенций студентов на основе технологии использования пословиц при обучении кыргызскому языку.

2. Включить в действующие программы по классам “Фразеологический минимум (перечень) пословиц, необходимых для изучения” в соответствии с разделами кыргызского языкознания (фонетика, лексика, грамматика, стилистика, текст и др.). Также необходимо разработать и включить в Госстандарты и программы требования и критерии к знаниям учащихся кыргызских пословиц и умению их использовать в устной и письменной речи.

3. Включить в обновленные учебники по кыргызскому языку для старших классов списки кыргызских пословиц. А также словарь-справочник кыргызских пословиц, включенных в данный учебник.

4. Необходимо приучить и мотивировать учащихся к ведению специальной тетради “Мои любимые пословицы”, в которой они будут записывать пословицы в течении учебного года, что является одним из эффективных способов достижения положительных результатов.

Основные результаты исследования отражены в следующих научных трудах:

1. **Иманакунова К.Ш.** Кыргыз тилин орус тилдүү аудиторияларда окутуунун айрым маселелери. [Текст]: /К.Ш.Иманакунова//И.Арабаев атындагы КМУнун Жарчысы, 2010.- №1.- 110-112-бб.

2. **Иманакунова К.Ш.** Кыргыз тили сабагында макалдардын негизинде тарбиялык саатты уюштуруу [Текст]:

/К.Ш.Иманакунова//И.Арабаев атындагы КМУнун Жарчысы, 2010. №2. - 114-117-бб.

3. **Иманакунова К.Ш.** Аялзатынын ички сулуулугуна байланыштуу туюнтмалардын макалдарда чагылдырылышы жана аларды окутуу [Текст]: /К.Ш.Иманакунова// И.Арабаев атындагы КМУнун Жарчысы, 2011. - №5. -95-98-бб.

4. **Иманакунова К.Ш.** Макалдардын дидактикалык негизде туюндурулушу[Текст]:/К.Ш. Иманакунова//И.Арабаев атындагы КМУнун Жарчысы, 2011. - №6.- 67-71-бб.

5. **Иманакунова К.Ш.** Макалдардын негизинде тарбиялык саатты уюштуруу[Текст]:/К.Ш.Иманакунова//Профессор К.К.Сартбаевдин 100 жылдык маарекесине карата өткөрүлгөн Эл аралык илимий-практикалык конференциянын материалдары. 2011. -127-129 бб.

6. **Иманакунова К.Ш.** Макалдар – кыргыз тилин окутуунун мазмуну жана каражаты. [Текст]: /К.Ш.Иманакунова // Профессор К.К.Сартбаевдин 100 жылдык маарекесине карата өткөрүлгөн Эл аралык илимий-практикалык конференциянын материалдары. 2011. -130-132-бб.

7. **Иманакунова К.Ш.** Кыргыз макалдарынын улуттук педагогикалык өзгөчөлүктөрү. [Текст]: /К.Ш.Иманакунова // Ж.Баласагын атындагы КУУнун Жарчысы. 2012. -290-292-бб.

8. **Иманакунова К.Ш.** Кыргыз макалдарынын синтаксистик конструкциясы жана аларды окутуу. [Текст]: /К.Ш.Иманакунова// И.Арабаев атындагы КМУнун Жарчысы, 2012.-145-147-бб.

9. **Иманакунова К.Ш.** Макалдардын билим жана тарбия берүү багытындагы ролу. [Текст]: /К.Ш.Иманакунова//Халык аралык журнал. 2014. -3,6 -217-219-бб)

10. **Иманакунова К.Ш.** Макалдардын синтаксистик жактан изилдениши. [Текст]: /К.Ш.Иманакунова//Ж.Баласагын атындагы КУУнун Жарчысы, - Атайын чыгарылыш. 2015. -283-288-бб.

11. **Иманакунова К.Ш.** Макалдардын тилдик негизде изилдениши. [Текст]:/К.Ш.Иманакунова//Тил, адабият жана искусство маселелери атайын чыгарылыш. 2016. -330-333-бб.

12. **Иманакунова К.Ш.** Кыргыз макалдарынын дидактикалык негиздери. [Текст]: /К.Ш.Иманакунова //Вестник Кыргызстана. 2016.№ 1. -66-70-бб.

13. **Иманакунова К.Ш.** Пословица как средство обучения и воспитания [Текст]: //К.Ш.Иманакунова //Проблемы современной науки и образования. 2016. -№33. -97-102-бб.

14. **Иманакунова К.Ш.** Практическое использование пословиц на уроках кыргызского языка,[Текст]:/К.Ш.Иманакунова//Проблемы современной науки и образования. 2016. -№33, -103-106-бб.

Иманакунова Күлнар Шеримбековнанын 13.00.02. – окутуунун жана тарбиялоонун теориясы менен методикасы (кыргыз тили) адистиги боюнча “Орто мектептерде кыргыз тили сабагында окуучулардын кеп ишмердүүлүгүн өркүндөтүүдө макалдарды колдонуунун технологиясы” аттуу диссертациялык ишинин
РЕЗЮМЕСИ

Түйүндүү сөздөр: кыргыз макалдары, макалдардын дидактикалык негиздери, тилдик компетенттүүлүк, коммуникативдик компетенттүүлүк, маданий компетенттүүлүк, окутуунун мазмуну, каражаты ж.б.

Изилдөөнүн объектиси: кыргыз тили сабагында окуучулардын кеп ишмердүүлүгүн өркүндөтүүдө макалдарды колдонуу процесси.

Изилдөөнүн предмети: кыргыз тили сабагында макалдарды колдонуунун дидактикалык негиздери.

Изилдөөнүн максаты: кыргыз тили сабагында макалдарды колдонуунун дидактикалык негиздерин иштеп чыгуу, аларды эксперименттик текшерүүдөн өткөрүү.

Изилдөөнүн методдору: илимий изилдөөлөрдү теориялык-методологиялык талдоо; тесирлөө, аңгемелешүү, алдыңкы тажрыйбаларды үйрөнүү; анализ жүргүзүү; сунуш кылынган окутуунун технологияларынын натыйжалуулугуна педагогикалык эксперимент.

Изилдөөнүн илимий жаңылыгы: кыргыз макалдарынын филологиялык жана педагогикалык өңүттө иликтениши; макалдарды окуучулардын тилдик жана коммуникативдик компетенттүүлүктөрүн өркүндөтүүдө колдонуунун дидактикалык негиздеринин иштелип чыгышы; орфографиялык жана пунктуациялык сабаттуулукту арттыруу макалдарды пайдалануунун методикасынын иштелиши; класстан тышкары иштерде макалдарды пайдалануунун жол-жоболорунун көрсөтүлүшү; алар практикада эксперименттен өткөрүлгөндүгү.

Изилдөөнүн практикалык мааниси: бул илимий изилдөөдөгү методикалык сунуштар окуу китептерин түзүүгө; методикалык колдонмолорду өркүндөтүүгө; мугалимдердин салттуу жана класстан тышкары сабактарынын натыйжалуулугун арттырууга даяр материал болуп бере алат.

РЕЗЮМЕ

диссертации Иманакуновой Күлнар Шеримбековны на тему: «Технология использования пословиц на уроках кыргызского языка в средних школах для совершенствования речевой деятельности учеников» на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык)

Ключевые слова: методика преподавания кыргызского языка, лингводидактический потенциал пословиц, формирование языковой, коммуникативной и этнокультуроведческой компетенций на уроках кыргызского языка в старших классах, технология использования пословиц.

Объект исследования: процесс совершенствования методики преподавания кыргызского языка в старших классах школ Кыргызстана.

Предмет исследования: лингводидактический потенциал пословиц в методике обучения кыргызскому языку как родному в старших классах школ Кыргызстана.

Цель исследования: разработка и экспериментальная проверка эффективности технологии использования пословиц для совершенствования речевой деятельности учащихся на уроках кыргызского языка.

Методы исследования: теоретический и методологический анализ исследований, тестирование, собеседование, использование передового опыта, педагогический эксперимент.

Научная новизна исследования заключается в том, что путем детального анализа систематизированы лингвистические и лингводидактические аспекты паремического фонда кыргызского языка в целях разработки теоретических и дидактических основ использования пословиц, направленных на развитие языковой и коммуникативной компетентности учащихся. На основе обобщения достижений современных научных исследований паремического фонда кыргызского языка разработана методика применения пословиц для формирования и совершенствования языковой, коммуникативной и этнокультуроведческой компетенции учащихся старших классов кыргызской школы.

Практическая значимость исследования заключается: в отборе и систематизации кыргызских пословиц для обучения кыргызскому языку в старших классах в соответствии с темами учебной программы; разработке методических приемов и форм использования пословиц на уроках

кыргызского языка в старших классах при изучении определенных разделов кыргызского языка (фонетики, лексики, морфологии, синтаксиса). Представлены конспекты занятий и виды внеклассной работы с применением интерактивных методов.

RESUME

Imanakunova Kulnar Sherimbekovna's dissertation paper 13.00.02.- Speciality: the ory and methods of teaching and training (Kyrgyz language) "The technology of application of proverbs to develop students' speaking skills in the lessons of Kyrgyz language at secondary schools"

Keywords: Kyrgyz proverbs, didactic basis of proverbs, language competency, communicative competency, cultural competency, teaching content and tools etc.

The object of the research: the process of using proverbs to develop students' speaking skills in the lessons of Kyrgyz language.

The subject of the study: didactic bases of using proverbs in the lessons of Kyrgyz language.

The purpose of the study: to develop the basics of using proverbs in the lessons of Kyrgyz language, conduct an experimental verification.

The methods of the study: theoretical-methodological investigation of scientific researches, testing, interviewing, learn advanced experiences, provide an analysis, pedagogical experiment to the suggested teaching technologies.

Scientific novelty of the study: the investigation of Kyrgyz proverbs in philological and pedagogical view; the improvement of didactic foundations of the usage of proverbs to develop students' language and communicative competencies; improvement of spelling and punctuation literacy; to work out the methods of using proverbs; to show the usage of proverbs outside the class work; their holding in practical experiment.

The practical significance of the study: methodical suggestions in our scientific research will be helpful ready material to design textbooks, develop methodical manuals, and improve the efficiency of teachers' traditional lessons and lessons outside the class work.

Подписано в печать 23.10.2017 г. Формат 60x84 ^{1/16}.

Бумага офсетная.

Объем 1,75 п.л., Тираж 100 экз.

Отпечатано в Издательском центре «Билим» КАО

г. Бишкек, бул. Эркиндик, 25

Тел.: 0 (312) 62 23 68